



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/774
13 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия
Пункт 120 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) (A/46/759). В ходе рассмотрения упомянутого выше пункта представители Генерального секретаря предоставили Консультативному комитету дополнительную информацию.
2. В связи с поздним представлением доклада Генерального секретаря о финансировании КМООНА, а также в силу настоятельной необходимости для Генеральной Ассамблеи завершить его рассмотрение и выделить для этой операции соответствующие финансовые средства, Консультативный комитет представляет по этому вопросу лишь сокращенный доклад, в котором в краткой форме излагаются его рекомендации. Следует надеяться, что в будущих докладах Консультативный комитет сможет вернуться к традиционной форме представления его анализа предложений Генерального секретаря и своих рекомендаций в отношении этих предложений.
3. Как указывается в пункте 5 упомянутого доклада, общая сумма начисленных взносов государств-членов для проведения данной операции с момента ее создания до 30 ноября 1991 года составила 66,8 млн. долл. США, в то время как сумма полученных взносов составила 43,8 млн. долл. США, таким образом невыплаченный остаток составил 23 млн. долл. США. В пункте 14 своего доклада Генеральный секретарь рекомендует не принимать в настоящий момент никаких решений относительно планируемого чистого незадействованного остатка в объеме 1 021 200 долл. США, а также процентных и прочих поступлений в сумме 443 100 долл. США и сохранить эти суммы на Специальном счете КМООНА II, пока не будут получены невыплаченные начисленные взносы. Ввиду того, что

дефицит средств на счете КМООНА составляет 21,3 млн. долл. США, Консультативный комитет на данном этапе не возражает против рекомендации Генерального секретаря; однако позднее он намерен вновь возвратиться к вопросу о получении от государств-членов суммы незадействованного остатка.

4. В пункте 13 доклада Генерального секретаря приведена сумма пересмотренных сметных расходов на оставшийся 10-месячный период действия КМООНА II с 1 января по 31 октября 1992 года, составляющая 53 595 900 долл. США в валовом выражении (52 577 500 долл. США в чистом выражении), что отражает сокращение суммы на 9 854 600 долл. США в валовом выражении (10 149 000 долл. США в чистом выражении), по сравнению с первоначальной сметой расходов, представленной в документе A/45/1028. В этой связи ассигнования на покрытие расходов, связанных с завершением работы Миссии в конце текущего периода действия ее мандата, не предусмотрены.

5. Комитет напоминает о том, что в связи с более поздним направлением персонала Миссии имеется существенная экономия по статьям расходов на гражданский и военный персонал на период с 1 июня по 31 декабря 1991 года. Комитет был проинформирован о том, что персонал Организации Объединенных Наций не будет направлен в 4 из 50 районов сбора, как это предусматривалось в оперативном плане (A/45/1028, пункт 11f), по соображениям безопасности и в силу наличия проблем с материально-техническим обеспечением. Комитет сознает, что в настоящее время задействованы не все из предусмотренных планом 350 военных наблюдателей и 90 наблюдателей из числа сотрудников полиции и что их число постоянно меняется в ходе их ротации в районе действия Миссии, в результате чего по этой статье появится дополнительная экономия.

6. В пункте 3 приложения VI к докладу Генеральный секретарь предлагает добавить одну должность категории С-4 (сотрудник по политическим вопросам) и одну должность категории С-3 (устный/письменный переводчик), однако в его докладе не содержится никаких пояснений в отношении этих предложений. Комитет не убежден в том, что помимо уже имеющегося старшего советника по политическим вопросам (D-1) необходим еще и дополнительный сотрудник по политическим вопросам, поэтому он не поддерживает это предложение; однако Комитет не возражает против дополнительного устного/письменного переводчика, учитывая оперативные потребности.

7. В пункте 5а приложения VI Генеральный секретарь предлагает приобрести дополнительно 40 единиц автотранспортных средств стоимостью, в среднем, 14 200 долл. США. По мнению Комитета, Миссия может обойтись без приобретения 40 новых автомобилей с учетом того, что в 1991 году для КМООНА было выделено 374 единицы автотранспортных средств и что значительный объем перевозок осуществляется по воздуху.

8. Комитет отмечает, что смета расходов на воздушные перевозки, включая 9,6 млн. долл. США на использование вертолетов и 8,5 млн. долл. США на использование самолетов, слишком велика, учитывая существенные сбережения, полученные в период с 1 июня по 31 декабря 1991 года. Комитет не полностью убежден в необходимости дальнейшей аренды на коммерческой основе 12 средних

вертолетов в течение 10 месяцев на основе месячной ставки в размере 70 400 долл. США за единицу из расчета минимального налета в объеме 55 часов на каждый вертолет в месяц, а также аренды трех самолетов, стоимость которой до завершения Миссии составит 6,7 млн. долл. США. Комитет считает, что здесь имеется возможность добиться экономии средств без ущерба для мандата КМООНА.

9. Учитывая замечания, высказанные в пунктах 5-8 выше, и возможность экономии средств по другим статьям, а также ряд неопределенных моментов в отношении масштабов операции, Комитет рекомендует на данном этапе выделить средства в размере 42 876 720 долл. США в валовом выражении (42 062 000 долл. США в чистом выражении) и распределить их в качестве взносов, а также утвердить полномочия на взятие дополнительных обязательств в размере до 10 719 180 долл. США в валовом выражении (10 515 500 долл. США в чистом выражении), при условии предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, на основе доклада об исполнении бюджета КМООНА, который должен быть представлен Консультативному комитету на его весенней сессии 1992 года.
